

Новости Хельсинки

Финляндия сегодня: события, факты, мнения.



www.novosti-helsinki.com



ноябрь 11/2012

Цена € 3,50

Туристический форум в Турку

Адвокат Вадим Клювгант

«Old boys club»

«Цветы на асфальте»

Подайте на доброе дело

стр. 2

стр. 4

стр. 6

стр. 9

стр. 14

Особенности национальной коррупции

Каждый четвертый финн заключал коррупционные сделки, сообщает газета «Аамулеhti». Наиболее часто экономические преступления в Финляндии совершаются в ресторанном и строительном бизнесе. Каждый третий опрошенный сообщил, что сталкивался с теневой экономикой или отказался от теневых сделок. Из-за коррупции Финляндия ежегодно теряет 4-6 миллиардов евро». (YLE.fi)

...Исследователи считают, это ныне осуждаемое всеми явление существует так же давно, как и все человечество. Уже в первобытных обществах плата жрецу или вождю была нормой. Ведь дорогой подарок выделял человека среди других просителей и способствовал тому, чтобы именно его просьба была выполнена, и – хотелось бы! – без очереди. Время шло, и появились первые чиновники, то есть, государственные служащие, которые должны были выполнять работу исключительно за фиксированную «зарплату». Наверное, ее не хватало всегда, поэтому «госслужащие» во все времена стремились воспользоваться своим положением для тайного увеличения своих доходов. И так же во все времена правители пытались бороться с этим явлением, порой весьма жесткими методами. Например, в Персии в VI веке до нашей эры царь Камбиз II велел снять кожу с судьи, уличенного в вынесении за взятку несправедливого приговора. А в Китае до сих пор публичную казнь чиновников показывают по телевизору. Расстреливают за взятку от миллиона юаней – примерно 150 тысяч долларов. За последние годы в этой стране казнили более десяти тысяч чиновников, среди которых были и вице-мэр Пекина, и бывший директор столичного аэропорта. Имущество коррупционера конфискуется, а его родным присылают счёт за использованный патрон. Но желающих поживиться все это, судя по всему, не особо пугает. Коррупция непобедима, просто в одних странах ее уж слишком много и без взятки никакую



ИГОРЬ ТАБАКОВ

проблему не решишь. В других уровень вполне терпим.

...В рейтинге стран в соответствии с индексом восприятия коррупции (Corruption Perceptions Index) Финляндия неизменно стоит на первых местах: как страна с одним из самых низких уровней этого явления. Считается, что это потому, что основным принципом здесь является открытая административная власть, прозрачность, широ-

кие полномочия муниципальных органов самоуправления, четкая структура полиции и органов правосудия. И, не в последнюю очередь, средства массовой информации, строго следящие за деятельностью власти, то есть, реально действующая свобода слова. Действительно, протоколы заседаний парламента, например, и прочие судьбоносные стенограммы доступны любому желающему. Плюс достой-

ная материальная обеспеченность чиновников. Средний уровень их зарплаты составляет двух до четырех тысяч евро, а на эти деньги можно прекрасно жить, не беря взятки. Плюс Финляндия принадлежит к тем странам, где меньше всего ощущается социальное расслоение. Объективно здесь нет питательной среды для существования коррупции. «Закон действует и для всех одинаков».

Впрочем, некоторые исследователи считают, что реально коррупцию замерять крайне сложно, и что рейтингам не следует доверять полностью. Например, как пишет ученый из университета Иллинойса: «По всем рейтингам Transparency International Исландия всегда занимала первые места. Пока не выяснилось, какими там на самом деле были банки, как они контактировали с несколькими правящими семьями и с двумя политическими партиями, которые последние десятилетия правят страной. Этот пример демонстрирует, насколько несовершенен индекс».

Что касается Финляндии, то, бытовая коррупция, то есть, взятки, явление здесь крайне редкое. Основной проблемой – даже мнению самих финнов является *huvä veli systeemi*, то есть, «по блату», «по знакомству», «по дружбе» или кумовство. По мнению Юкка Раппе, государственного обвинителя на одном из громких «коррупционных» процессов, с этим нужно бороться. «Но у полиции нет достаточных средств для исследования глубинных процессов и для ее пресечения, хотя известно, что она существует и имеется взаимосвязь между политическими, государственными и деловыми кругами.»

Впрочем, по мнению очередных исследователей, иногда для общества выгоднее не уничтожать коррупцию до конца. Хотя бы из-за высокой стоимости этого процесса. Ведь «очистить бюрократию от коррупции – всё равно, что освободить тело от скелета».

Хотя существует и другое мнение:

«Каждый человек имеет свою цену, за исключением тех, кого действительно стоило бы купить».

Новости Хельсинки

Вашу рекламу увидят именно те, кто вам нужен

www.novosti-helsinki.com

Телефон:

+358(0) 408733442,
+358(0) 404629714

ИНФОРМАЦИЯ

Как пять веков назад



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ

журналистов и небольшой группой представителей хозяев форума, включая высшее руководство – исполнительного директора «Лабиринта» – Сергея Михайлова.

Пока гости отпивались местным напитком, настоящим на травах (секрет которого местные жители наотрез отказались нам открыть) готовился главный гвоздь программы – самая большая сауна «по-черному». Дюжина свечей на огромное трехъярусное помещение, сто двадцать посетителей одновременно, возгласы «Ну закройте же дверь!» и сюрприз в лице небольшого оркестра.

Стоит отдать должное организаторам: «Калинка», исполненная практически в кромешной тьме и при восьмидесяти градусах жары – это весьма запоминающийся момент в жизни любого человека.

Тех же, кто в сауну по каким-то причинам (которых, по мнению некоторых, могло быть всего две – высокая прическа для торжественного ужина и риск незамедлительной мучительной смерти от перегрева) не пошел, развлекали играми, которые помогали скоротать длинные вечера еще 200 лет назад. Например, стрельбой из лука или метанием подков.

Негранкуккаго, как и многие острова архипелага Турку, это идеальное место, куда можно сбежать от цивилизации, не теряя благ этой самой цивилизации, запастись грибами на 9 месяцев зимы («срезав» сотню метров через лес, мой сосед по автобусу вернулся с полным пакетом белых и подосиновиков) порыбачить или же провести важную конференцию в той самой сауне.

Официальная часть, по традиции, началась во второй день Форума. Тут, действительно, было с кем встретиться: начиная от директора крупнейшей сети отелей в Финляндии – Дейва Салуцко и консула РФ Александра Сверчкова до тех, кто отвечает за туризм в Финляндии и Швеции. В частности, руководителей Visit Finland

и Visit Sweden – Арто Асикалайнена и Патрика Ингельстрема соответственно.

13 сентября в городе Турку стартовал Северный Форум, организованный компанией «Лабиринт». Точнее второй Северный форум. Если уж быть совсем честным, то начался он не совсем в первой столице Финляндии, а примерно трид-

цати километрами западнее, у Христа за пазухой. Примерно так переводится на русский язык Негранкуккаго – небольшая деревенька, затерянная среди лесов, скал и мостов и принявшая четыре автобуса, нагруженных сотнями работников туристических агентств, десятками

ИНФОРМАЦИЯ



и Visit Sweden – Арто Асикалайнена и Патрика Ингельстрема соответственно.

Вообще, на этом форуме развеялся миф о том, что российский турист предпочитает лежать на пляже в Турции или обеспечивать безбедную старость египетским продавцам магнитов на холодильники. Только за полгода более трех миллионов (турецкие берега могут похвастаться только 1.2 миллионом) российских граждан пересекли границу с Финляндией, а 773 тысячи из них остановились здесь на одну ночь и более. Да и потратили они за 2011 чуть ли не 900 миллионов евро.

Гвоздем программы стал ужин в замке Турку. С прошлого года нашего посещения он не только не потерял обаяния крутых лестниц с разными ступеньками, внезапных низких потолков и уровня освещения, в котором кошки и летучие мыши чувствуют себя просто замечательно, но и прибавил в атмосферности. Ночь, проливной дождь за окном, вычитанное в программе на вечер обещание «сюрприза» на вечер... И я уже гадал: в каком темном уголке найдут кого-нибудь, застреленного из арбалета.

Однако вечер прошел гораздо более вкусно. Ужин с хозяевами замка – герцогом Юханом Третьим и его очаровательной женой – неплохая замена убийце-дворецкому. Особенно, когда проходит в полном соответствии с 1556 годом. Тарелки? Используйте этот кусок круглого хлеба (который, честно говоря, до размеров современных тарелок немного не дотягивает). Вилки? Их завезут только через 4 года. Руки можно и нужно вытирать о скатерть, пиво пить литрами (под зажигательную студенческую песню 16 века, исполненную герцогом), выражать одобрение текущим моментом и жизнью в целом ударами кулаков по столу. Да и пищевая часть ужина полностью соответствовала месту. Рулетики из салаки с ароматом смолы, домашний сыр, лосось горячего копчения, красная капуста с изюмом и корицей, жаркое из баранины, тушенной целую ночь в чугунах замка...

Наверное, стоит сказать спасибо, что ни одна из лестниц из тронного зала до выхода не вела вверх.

Алексей Табаков



EnterpriseHelsinki – региональный центр для предпринимателей

Проект Yrittäjäksi Suomeen организуем:

- Информационные лекции «Как начать свой бизнес».
- Вечерние курсы: **А так же**
- Бизнес-консультации для предпринимателей
- Услуги для компаний, имеющих высокий потенциальный рост
- Услуги бизнес-инкубатора для инновационных компаний
- Аренда офисных помещений по приемлемым ценам

Лекции, курсы и индивидуальные консультации бесплатны, но только по предварительной записи.

Проводятся так же на английском и финских языках.

www.yrityshelsinki.fi
Kaisaniemenkatu 6 A, 6-й этаж
PL 37, 00099 Helsingin kaupunki
Тел. +358(0)9-310 36360,
Факс +358(0)9-310 36369
e-mail: yrityshelsinki@hel.fi
с 8:30 – до 16:30



Из этой «тюрьмы» вы не захотите бежать

Здание отеля **Katajanokka** строилось с 1837 по 1888 годы. Изначально здесь была тюрьма, которая закрылась только девять лет назад. Здание является памятником архитектуры, поэтому ремонтировались только внутренние помещения, стараясь сохранить при этом исторический дух. Сейчас для тех постояльцев, кому одной атмосферы мало, периодически устраивается захватывающая игра «**Prison break**». Команде

«узников», для достоверности одетой в полосатые тюремные робы, придется преодолеть немало трудностей, чтобы совершить побег. Впрочем, на самом деле вы не захотите отсюда бежать. Ведь отель **Katajanokka** это:

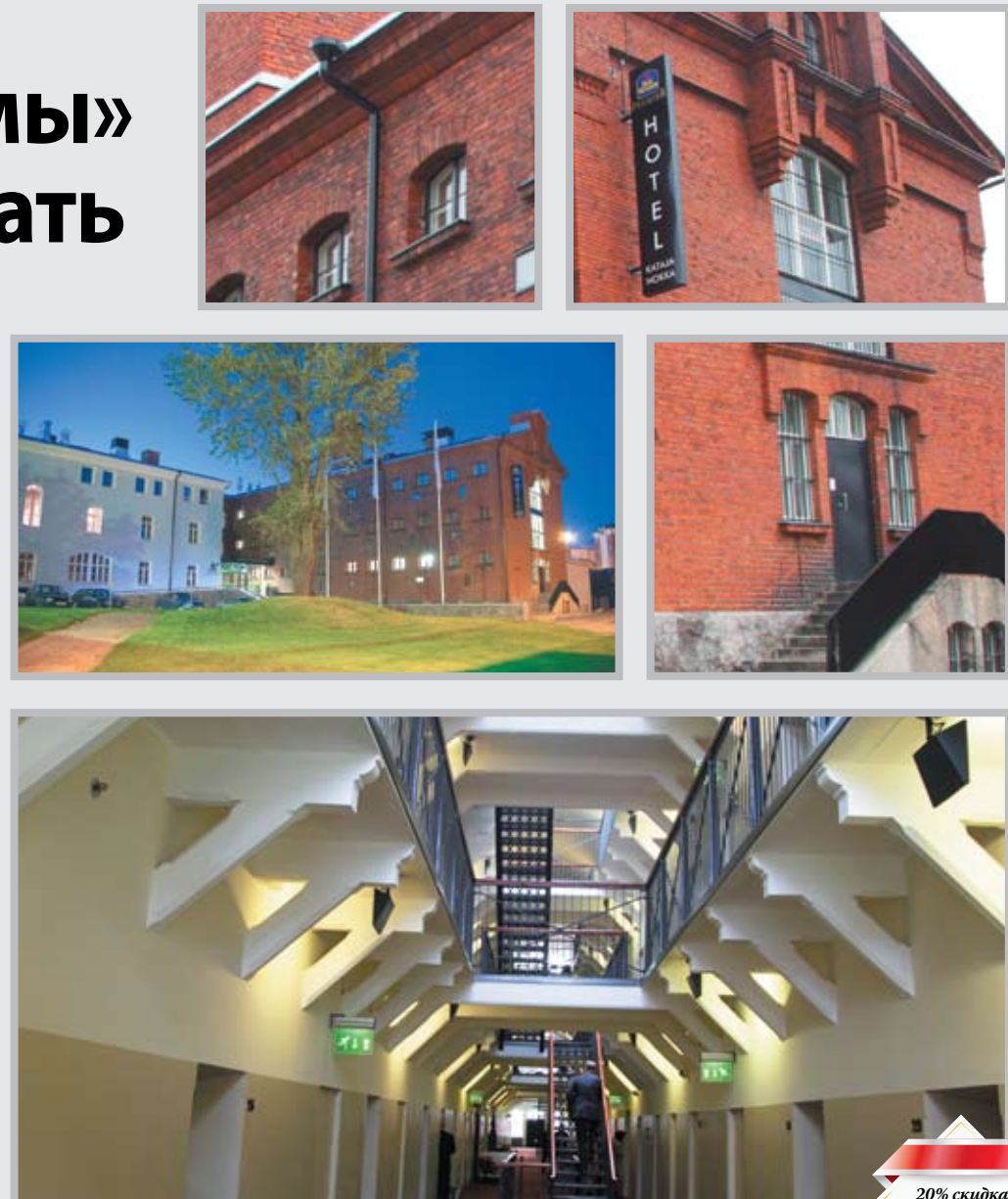
Романтический праздник для влюбленных

- Шампанское и фрукты по прибытию;
- Завтрак прямо в номер;
- Часовня для церемонии венчания;
- Свадебный обед в ресторане «Jailbird».

Номера для семей с детьми

Все для бизнесменов

- банкетный зал;
- конференц-залы с современным оборудованием;
- все условия для организации корпоративных вечеринок и неформальных встреч с партнерами.



Best Western Premier Hotel Katajanokka, Helsinki, Merikasarinkatu 1a.
Tel. + 358 (0)9 686 451 32; Tel. + 358 (0)9 686 450;
Email: sales@bwkatajanokka.fi; Email: reception@bwkatajanokka.fi

20% скидка
посещение ресторана
Jailbird (кроме алкоголя)
проживание
в отеле



ALLEGRO

Летайте поездом «АЛЛЕГРО»!

3,5 часа незабываемого удовольствия

Еще никогда Хельсинки и Санкт-Петербург не были так близко друг к другу!

Продажа билетов в железнодорожных кассах VR и туристических бюро.

Дополнительная информация на сайте www.vr.fi/allegro



МНЕНИЕ

«Когда соблазны велики»

Известный адвокат Вадим Ключевант – о коррупции и ее последствиях

19 февраля 2003 года на встрече представителей крупного бизнеса с тогдашним и нынешним президентом В. Путиным Михаил Ходорковский обвинил в коррупции государственную компанию «Роснефть», что и стало пусковым механизмом дела «ЮКОС». Одни говорят, что это был смелый поступок, другие – что глупый. Вы считаете коррупцию настолько страшным злом, что ради борьбы с ней стоит идти на жертвы? Если да, то в чем именно состоит опасность? Для страны в целом? Для рядового гражданина?

– По-моему, первая часть Вашего вопроса отвечает на вторую. Коррупция страшна для любого человека именно тем, что уничтожает прозрачность, открытость и честность власти, а значит – её предсказуемость, и тем самым делает людей, их жизнь, свободу и имущество, незащищенными. Иными словами – любой и каждый становится потенциальной жертвой, причём момент и повод превращения потенциальной жертвы в реальную – непредсказуемы. Не говоря уже о том, что распределение благ и преимуществ происходит не по заслугам, а в соответствии с коррупционными приоритетами, что убивает стимулы к нормальному развитию, а во многом и саму возможность развития, будь то отдельный человек, бизнес или всё общество.

Насколько могу судить, Михаил Ходорковский шёл на упомянутое сошествие у президента России вовсе не затем, чтобы принести себя в жертву. Более того, тема его выступления была заранее известна и согласована «в инстанциях». Оно было как раз о том, что коррупция не только невыгодна российскому бизнесу, но и становится для него угрозой, поскольку делает его неконкурентоспособным, не позволяет капитализировать активы на достойном уровне из-за слишком высоких страновых рисков. А страну лишает будущего. Однозначно же сделку по покупке «Роснефтью» компании «Северная нефть» (о которой к тому времени уже много говорили и писали) он привёл лишь в качестве одной из иллюстраций непрозрачности, коррупционных мотивов действий высшего чиновничества и, в целом, тогдашнего масштаба бедствия. Но Вы правы в том, что даже этого ему не простили те люди во власти и вокруг неё, чьи коррупционные интересы были и в этой сделке, и простирались на сам ЮКОС. Эти интересы были реализованы, но продолжали (и продолжают) расти и шириться. Впрочем, всё это хорошо известно.

Тогдашний (2003 года) масштаб коррупции (теневого оборота) в России эксперты оценивали около 30 млрд. долларов. Сегодняшний масштаб этого бедствия, опять же по экспертным оценкам, многократно его превышает. Если 10-15лет назад тревожным явлением были не самые цивилизованные лоббистские усилия частного бизнеса, в том числе так называемых «олигар-



хов» – «семибанкирщины» – по завоеванию благорасположения конкретных чиновников и установлению контроля над ними, то сейчас именно «государевы люди», включая бизнесменов-«государственников», и есть самые настоящие олигархи, а снимаемая ими с этого государственного служения личная «рента» как раз и образует тот самый, сказочно выросший теневой оборот... А ещё, в том же памятном выступлении Михаила Ходорковского обращалось внимание на показательное различие конкурсов абитуриентов на разные вузовские специальности: на чиновничьи он уже тогда был намного больше, чем, например, на инженерные.

Вот и судите сами – страшно ли всё это, и насколько. И куда мы пришли за десять лет после того совещания, прошедшие под знаком всяческого укрепления нынешней власти и наступления «стабилизации».

– Коррупция, как известно, разнородна. На бытовом уровне, это взятки чиновников, «покровительство» на основании земляческих, родственных, партийных и тому подобных принципов, кумовство и так далее. И, если взятки всеми безусловно осуждаются, в том числе и уголовным кодексом, то к остальным видам коррупции отношение гораздо терпимее. Действительно, что плохого в том, что руководитель предприятия берет на работу своих

знакомых, а чиновник отдаёт выгодный заказ, например, на строительство, своим родственникам? Более опасной – может быть, из-за объема денежных средств, считается политическая коррупция, то есть, злоупотребление властью в целях личной выгоды. Причем эта выгода не всегда выражается в деньгах. Но, опять же, если речь идет об очень высоких чинах, то какое дело обычному человеку, что они там наверху делают и зачем? Все равно ему ничего от этого «пирог» не достанется.

– Ну да, ещё классик XIX века сказал: «как не порадовать родному человеку»... На самом деле довольно просто убедить, что коррупция больно бьёт по интересам каждого из нас и всех вместе. Ведь когда должности или подряды достаются не лучшим, победившим в честном соревновании, а «своими», которые к тому же и за назначение на должность платят (и деньгами, и личной преданностью тем, кто над ними), и за получаемые таким путём подряды и ресурсы («откат» уже почти не бывает ниже 50-70%, а порой доходит и до 90%), это как раз и означает, что все мы – жертвы и заложники этих самых «своих» и этой системы. И беда здесь далеко не исчерпывается тем, что выбираются не лучшие в своём деле, а порой и вовсе неспособные к тому делу, к которому приставлены. Ведь «свои» думают вовсе не о том, как нам, на наши же налоги, оказать более

дешёвые и качественные услуги (выполнить работы, поставить товары). А думают они о том, как поскорее, в том числе с помощью воровства, злоупотреблений и взяток, «отбить» свои деньги, уплаченные за должность, потраченные на «откаты», и как на выгодной позиции подольше сохранить, чтобы как можно прочнее укрепить своё благосостояние. И для этого они готовы выполнить любое желание тех, от кого реально зависят, а это, опять же, совсем не мы с вами. Пожалуй, для них – «своих» всех уровней, такое положение вещей совсем неплохо. Свидетельство тому – их неуклонно растущее благосостояние, доходящее до какого-то запредельного уже уровня. И, кстати, тянущее резко вверх все цены и расценки: ведь дурные доходы надо материализовать и отмыть, а разнородные «свои» у нас сильно за последние годы размножились, вот вам и ураганный спрос, разгоняющий цены. Обычным же людям, не «своими», от этого чужого пирса достаются всё более дорожающие и всё менее качественные услуги, работы и товары, непредсказуемость, непрозрачность и опасность всего, что исходит от любой власти и от государственного сектора в целом. И от частного, живущего поставками для государственных нужд, разумеется, тоже – он ведь играет по тем же коррупционным правилам.

Здесь вот ещё что важно подчеркнуть: неправильно отождествлять взятку как таковую и коррупцию, это вовсе не одно и то же. Так называемое бытовое взяточничество – явление,

конечно, гадкое и вредное, но по своим негативным последствиям гораздо более локальное, чем системная коррупция, исходящая от устройства власти и её приоритетов. Люди ведь в большинстве своём не дураки и не преступники, зачем же им тратиться на взятки и рисковать тюрьмой, если можно защитить и реализовать свои права и законные интересы нормальным способом?! Но вот если власть не просто насквозь продажна, но вообще «приватизирована» её носителями и их ближним кругом и живёт своей жизнью, не имеющей ничего общего с жизнью обычных людей и их проблемами, то рассчитывать не только на помощь и защиту такой власти, но и на элементарное исполнение ею своих обязанностей, не приходится. К тому же такая власть напрапоулет врёт людям, изображая заботу о них, и одновременно использует их как электоральный ресурс и как источник бесконечных поборов и собственного обогащения. И их же ещё и упрекает, требуя от них стерильного поведения и любви к себе. Это, не побоюсь сказать, одновременно пошло и глупо. Так что столь модные нынче в стане «сильных мира сего» и их пропагандистов разгагольствования: «хотите, чтобы не было коррупции, не давайте взятки гаишникам, в собесе и поликлинике» – либо низкопробная и лицемерная демагогия, либо полная некомпетентность.

МНЕНИЕ

Коррупция – это разложение власти, её продажность и безответственность, иными словами, разрушение самой её сути, самих основ её взаимоотношений с обществом и гражданами. И самая страшная коррупция – совсем не взятка как таковая, не вульгарные деньги в конверте (или любые «борзы ценки»), скажем, для того же судьи, а явный или неявный приказ ему сверху, кого и как судить, что и как решать. При этом система выстроена так, что он твёрдо знает: если правильно поймёт и выполнит приказ, если будет соответствовать ожиданиям тех, в чьих руках его карьера, будет ему благополучие на долгие годы, а если не поймёт или ослушается – не будет. Так же и любой другой чиновник. А источниками их благополучия становятся как легальные доходы (непрерывно растущие), так и коррупционные – «своими»-то можно позволить, закрыть глаза на их шалости. Помните: «он хоть и сукин сын, но свой сукин сын»...

Вот этот «общественный договор» между «своими» по-настоящему страшен и разрушителен. Не будет его – войдёт «в берега» и бытовое взяточничество.

– Кстати, о взятках. Считаете ли Вы, что бывают ситуации, когда они оправданы?

В законе сказано: взяточатель освобождается от ответственности, если в отношении него было вымогательство взятки, и он об этом добровольно заявил. Или если он действовал в состоянии крайней необходимости (это когда вред причинённый меньше вреда предотвращённого, и иначе предотвратить больший вред было невозможно). В этих нормах закона глубокая мудрость, если, конечно, их не извращать и не применять противоположно их духу и смыслу.

– Есть мнение, что построению свободного от коррупции мира уделяется слишком много внимания и средств. Не стоит это делать «неважно какой ценой». Вы согласны? Если да, то какой уровень коррупции «оптимален»? И есть ли он вообще?

– Есть такая горькая шутка: борьба с коррупцией не началась, поскольку ответственные за борьбу ещё не поделили между собой бюджет на неё. Если Ваш вопрос об этом, то конечно – такая «борьба», такой ценой, никому, кроме самих «борцов», не нужна. И вообще, не «борьба» нужна, не «беспощадная война» и не кампанийщина в любом виде, а грамотное и системное противодействие, в первую очередь – упреждающее. Это, кстати, не так уж дорого, а главное – приносит огромную экономию и выгоду.

Думаю, не столько оптимален, сколько терпим, может быть такой уровень коррупции, который позволяет обществу её эффективно контролировать, а значит не позволяет чиновничеству стать большим организованным преступным сообществом, находящимся в состоянии автаркии и действующим вопреки интересам общества, более того – в интересах, глубоко ему враждебных.

– Как Вы относитесь к вот этим словам: «Если вы большую часть времени честны, то это может быть, только из-за того, что у вас отсутствует возможность обмануть?»

– Отношусь так же, как поэт и гражданин Юрий Левитанский: «Каждый выбирает для себя Женину, религию, дорогу, Дьяволу служить или пророку – Каждый выбирает для себя...».

– Журнал New Scientist опубликовал исследования о том, что власть не просто предоставляет больше возможностей для финансовых злоупотреблений, но и влияет на то, как человек думает. И то, что происходит в головах высших руководителей, похоже на опыление. Ведь алкоголь сужает внимание и провоцирует поведение, которое можно назвать чрезмерной уверенностью в себе. При наблюдении за мозговой деятельностью обложенных властью было обнаружено, что у них наблюдалась активность в областях, связанных с подобной расторможенностью. Получается, что высокопоставленный чиновник, который хочет «взять плату за услуги», не отдаёт себе отчёта в том, что он делает. Вы согласились бы с таким «оправданием» коррупции?

– По поводу больших соблазнов и, в некотором роде, наркотического эффекта власти – да, конечно. По поводу того, что «чиновник не отдаёт себе отчёта в том, что делает» – категорически нет. По-моему, это откровенная демагогия. К тому же, следуя этой замечательной логике, нужно также освободить от ответственности и всех пьяниц и наркоманов за любое преступление в этом состоянии. Вы готовы признать за ними такую привилегию? И ещё: кому много

дано, с того много и спросится. Не нами это придумано, не нам и менять.

– Наверное, главным фактором, обуславливающим коррупцию, является то, как относится к ней само общество. Ведь в некоторых странах давать взятки чиновникам на бытовом уровне мало кому придет в голову. Можно ли «воспитать» такое общество? Если да, то как? И сколько поколений это займет?

– О соотношении бытовых взяток и коррупции мы уже говорили. Что касается сути Вашего вопроса, не очень представляю себе, кто и как может «воспитать общество». Мессия? Добрый и мудрый вождь (царь, генеральный секретарь, президент, национальный лидер)? Ежов и Берия с ГУЛАГом? Поэтому предлагаю поставить вопрос иначе: должно быть активное гражданское общество, способное эффективно контролировать власть, влиять на неё и менять её. Технологии и институты, необходимые для этого, человеческой цивилизацией созданы и временем проверены. Дина, последовательность и ухажистость этой «дороги к храму» зависит от многих факторов, и это – тема отдельного большого разговора. 🐾

Вопросы задавала Ирина Табакова

Северная Карелия

Зимняя сказка - сказочное лето.

Финская Северная Карелия подарит Вам самые яркие зимние впечатления!

- Горнолыжные склоны и сноуборд парки
- SPA-комплексы и аквапарки
- Сафари на снегоходах и собачьих упряжках
- Ферма северных оленей
- Подледная рыбалка и походы на снегоступах
- Сотни километров лыжных трасс и стадион по биатлону
- Ново-Валаамский монастырь
- Городской отдых - шоппинг, музеи и культурные мероприятия

Все это недалеко от границы в красивейшем краю озер. Приезжайте отдыхать!



VisitKarelia.fi

КОТТЕДЖИ ОНЛАЙН:
WWW.VISITKARELIA.FI/RU

Karelia Expert Tourist Service Ltd
Бронирование коттеджей: +358 400 239 619, bookings@visitkarelia.fi
Активный и корпоративный отдых: +358 50 307 5556, sales@visitkarelia.fi

МНЕНИЕ

«Old boys club»



ИГОРЬ ТАБАКОВ

— Если вы не желаете, чтобы государство стояло у вас за спиной, выньте руки из его карманов (Гари Харт)

На встрече с представителями прессы, организованной Transparency International, несколько неожиданным стали критичные выступления финских журналистов по поводу того, что, как всегда прекрасный индекс восприятия коррупции вовсе не отражает реальное положение дел в стране. Впрочем, наиболее критичные замечания прозвучали из уст человека, чем-то неуловимо напоминающего комиссара Каттани. Им оказался детектив Национального бюро расследований Юуусо Ойлинки — единственный полицейский в стране, все свое время посвящающий борьбе с коррупцией. Естественно, «Новости Хельсинки» никак не могли упустить шанс взять у него интервью.

Э то, действительно, правда, что во всей Финляндии вы один занимаетесь делами о коррупции? Почему? Потому что ее уровень низок? Или просто проблема считается неважной?

— Правда. В настоящее время я единственный, кто все рабочее время занимается делами, так или иначе связанными с коррупцией. Но фактическое расследо-

вание осуществляется органами, ответственными за экономические преступления. Как и при любом виде уголовного расследования, основные следственные функции выполняются полицией в децентрализованном порядке: Финляндия разделена на 24 полицейских округа, которые способны бороться со всеми видами уголовных преступлений, в том числе связанных с коррупцией. Однако, когда такое дело имеет международные масштабы или присутствуют связи с организованной преступностью, к нему подключается Национальное бюро расследований. Что касается второй части вопроса, то на политическом уровне принятия решений, коррупция не рассматривается как реальная угроза для Финляндии. И в силу этого, не выделяется большое количество персонала или финансирования для ее предотвращения. К сожалению, небольшое число дел о коррупции также оказывает влияние: многие не видят необходимости в увеличении ресурсов.

— Приходится ли вам работать по делам о коррупции ежедневно? И вообще, сильная ли у вас нагрузка?

— Да, я работаю с делами, относящимися к коррупции, каждый день. Мои основные задачи заключаются в следующем:

- Поддерживать национальную статистику в отношении преступлений, связанных с коррупцией и отслеживать общее состояние этого международного феномена.
- Находить и обеспечивать расследование подобных преступлений.
- Обеспечивать национальное и международное сотрудничество в борьбе с коррупцией
- Развивать методы выявления и рассле-

дования коррупции. В связи с широким кругом задач и большим объемом, работа занимает все время. К сожалению, когда я ухожу в отпуск, то никто меня не заменит.

— Взятки здесь, действительно, крайне редки, по крайней мере, в повседневной жизни. Но зато очень много делается исключительно «по знакомству». Представители Transparency International утверждают: «Хотя Финляндия и принадлежит к странам с наименьшим уровнем коррупции, проблема заключается в ее небольшом размере. Мало населения — мало элиты. Поэтому всем из нас знакомо ощущение: всегда найдется кто-то, кто знает кого-то, кто знает вас». Вы можете расценивать это как коррупцию?

— Я считаю, что это можно рассматривать как коррупцию, когда люди заключают сделки на основании того, что знакомы друг с другом и делают это исключительно для того, чтобы извлечь выгоду. Такое поведение ставит под угрозу объективность принятия решений. Тем не менее, следует отметить, что далеко не все коррупционные поступки являются преступлениями, иногда они являются только этически и морально сомнительными.

— «Финляндия — это не страна, Финляндия — это клуб» — утверждает министр международного развития и известнейший борец с коррупцией Хейди Хаутала. Вы с ней согласны? — Вполне.

— «Давнишние связи, финансирование партий и другие контакты элит между собой настолько регулярны, что вам даже не нуж-

но реально подкупать кого-либо». Согласно ли вы, что самой серьезной проблемой в Финляндии являются «сети старых друзей», в которых за оказание услуг деньгами не платят, но все происходит на основе сильных неформальных и личных связей. И насколько это опасно для страны?

— Безусловно, это явление должно рассматриваться как серьезная проблема. К сожалению, его масштабы и последствия все еще полностью не осознаны обществом. Однако я не хотел бы употреблять слово «опасно». Скорее, на это стоит обращать внимание, когда мы пытаемся бороться с коррупцией, так как, в конечном счете, оно противоречит идее свободной конкуренции, а также демократичного и прозрачного процесса принятия решений. Кроме того, это влияет на доверие со стороны общества. Но, конечно, наихудший эффект — и в государственном, и в частном секторах — состоит в добавлении лишних, не обязательных затрат, что в конце — концов ложится на плечи налогоплательщиков.

— А распределение, например, государственных грантов и прочего финансирования среди «друзей» — это коррупция?

— Скорее, это вопрос о предоставлении мошеннической информации. Не зная всех обстоятельств дела, трудно сделать вывод. Но, если вы спрашиваете о гипотетической ситуации, когда гранты или денежные средства предоставляются исключительно основе на «дружбы», а не реальной пользы от проекта, то да, я называл бы это коррупцией.

— Существует ли в Финляндии система «откатов»?

— Не думаю, что это система. Но не исключено, что откаты платятся в бизнесе.

— Как вы можете в целом охарактеризовать коррупцию в Финляндии?

— Довольно трудно сказать о том, что это такое в целом. И, прежде всего, из-за ее скрытости и небольшого числа ставших известными случаев. На данный момент, я, в частности, озабочен процессами муниципальных и государственных закупок, где коррупция включает криминал, например, в строительный сектор.

— Могли бы вы назвать самые громкие процессы, проходящие сейчас в Финляндии по делам коррупции?

— К сожалению, я не могу комментировать ни одно из текущих расследований.

— Некоторые финские юристы уверены, что компании предпочитают решать проблемы взяточничества тихо: просто перевода виновного на другую позицию или увольнов.

— Думаю, что это «правило» есть во всех странах мира, включая Финляндию. Когда мы говорим о взяточничестве в бизнесе, то все стараются, чтобы никто об этом не узнал. Фирмы заботятся о своем публичном имидже и репутации больше, чем о каких-то других вещах.

— Кто в Финляндии осуществляет контроль в подобной области над полицейскими, политиками, частными и общественными организациями? Существует ли единый центр? Или у каждой отрасли есть свой «контролер»?

МНЕНИЕ

Например, в России, на полицейского, требующего взятку, можно пожаловаться в службу собственной безопасности... Только на правительственном сайте можно найти более двух десятков организаций, занимающихся борьбой с коррупцией. Какова система в Финляндии?

— Если, например, полицейский подозревается в подобном преступлении, то этим занимается государственный обвинитель. Он же и возглавляет досудебное расследование. Частные компании имеют свои внутренние правила, которые, на верное, у всех разные. Более подробную информацию, связанную с различными механизмами внутреннего контроля, можно прочитать в докладе OECD по Финляндии.

— Финские полицейские действия никогда не берут взятку?

— Я лично не знаю случаев, когда офицер полиции был бы заподозрен в получении взятки. Конечно, такое возможно, но в целом можно констатировать, что в Финляндии полицейские взятку не берут.

— Лоббирование политиками интересов крупных компаний — обычная практика во многих странах мира. А в Финляндии?

— Я не знаю о таких случаях.

— Какое наказание грозит чиновнику, вымогавшему взятку? И тому, кто ее дает?

— Они оба могут быть наказаны тюремным заключением от четырех месяцев до четырех лет.

— А что касается иммигрантов? Были ли случаи, когда человек получал, например, вид на жительство, дав взятку чиновнику, принимающему решение?

— Мне такие случаи не известны.

— Можете ли вы утверждать, что здесь люди, действительно, не дают взятку чиновникам, чтобы те положительно решили их проблемы?

— Это зависит от того, что конкретно вы имеете в виду. Как я и ответил ранее, финны не дают взятку в повседневной жизни. Что касается других ситуаций, то я упомянул о них выше.

— Согласно индексу Transparency International 2011 года, Финляндия занимает второе место в мире по самому низкому уровню коррупции (выше только Новая Зеландия). Согласны ли вы с тем, что в стране все в порядке?

— Этот индекс восприятия коррупции не утверждает, что здесь все прекрасно. И я тоже. Тем не менее, проблема с индексом Transparency International в том, что он измеряет только некоторые аспекты коррупции, в частности «street corruption». С другой стороны он не учитывает те, которые являются типичными для финского общества и, поэтому не вырисовывает точную картину.

— Вы гордитесь тем, что у страны такой низкий уровень коррупции? Особенно, если его сравнивать, например, с некоторыми африканскими странами? Или все-таки лучше оценивать непосредственно здешнюю ситуацию?



ИГОРЬ ТАБАКОВ

— Наверное, стоит посмотреть на ситуацию с двух сторон. Да, я могу гордиться Финляндией, когда мы говорим о «street corruption» или действительно низком уровне коррупции, когда люди не должны платить за «дополнительные услуги» общаясь с «социалкой», полицией или таможней. И я могу утверждать, что едва ли коррупция происходит ежедневно в общении между гражданами и чиновниками.

Тем не менее, коррупция здесь есть и это нужно признать.

— Финляндия никогда не создавала специального закона о коррупции. Может быть, пришло время, когда стоит его принять?

— Это правда, что у нас нет специального закона о коррупции, да и нет официального определения этого явления в законодательстве. В целом, коррупция означает злоупотребление властью с це-

лью получения личной выгоды. И коррупционную деятельность можно обнаружить во многих видах преступлений. В общественном секторе, коррупция, как правило, проявляется в виде взяточничества. В сфере бизнеса она может выражаться, например, во взяточничестве или в преступлениях, связанных с коммерческой тайной, злоупотребление доверием, мошенничество и хищениях.

Я лично считаю, что Финляндии не нужен специальный закон о коррупции. Наше уголовное право охватывает почти все относящиеся к ней преступления. Однако то, что мы могли бы сделать, так это создать закон, который обязывает государственных служащих сообщать о любой подозрительной активности правоохранительным органам.

— Когда в начале года директор Transparency International Кристиан Пуртмен, посетил Хельсинки, то вы на этой встрече заявили:

«Действительно, расследованные случаи коррупции в Финляндии редки. Но это не отражает реальную картину, так как зачастую явление носит скрытый характер. «Old Boys club» и конфликт интересов — вот, что действительно называется коррупцией. Это также сфера «серой экономики» и финских компаний, работающих за границей». Что вы можете сказать о нынешней ситуации? Она стала лучше или...

— Я считаю, что ситуация осталась прежней. В Финляндии по-прежнему очень мало расследованных случаев коррупции, и мало тех, кто сообщает о ней в полицию. Что касается ситуации с экономическими преступлениями, то они, чаще всего «скрытые». Поэтому финны могут иметь чересчур положительное мнение о реальных объемах этого феномена и его серьезности. А очень низкий процент раскрываемости преступлений этого рода может обозначать — по крайней мере, частично! — недостаток адекватного мониторинга и механизма заявлений о коррупционных делах, причем как в государственном, так и в частном секторе. Также можно предполагать дефицит действенных методов борьбы с этим явлением у правоохранительных органов.

Кроме того, можно утверждать, что коррупция в Финляндии, как и другие методы неправомерного влияния, тесно связаны с серой экономикой. По крайней мере, в строительном бизнесе. Данные полиции это подтверждают. В частности, подкупы тех, кто принимает решение о строительстве того или иного объекта. Нередко уже на стадии заключения контракта стороны договариваются, что заказчик получит определенный процент от стоимости работ. А это способствует распространению других видов преступлений, связанных с серой экономикой. Таким образом, создается благоприятная обстановка, в том числе, и для представителей организованной преступности. Именно коррупция позволяет им внедряться в легальный бизнес. 🐼

Вопросы задавала Ирина Табакова

Ваши объявления на страницах «Новости Хельсинки»

editor@novosti-helsinki.com

ALEXA STUDIO

«Для тех, кто себя любит» — лучшие косметические услуги в Хельсинки
Museokatu 46, Helsinki
Тел. 0404155582, e-mail: info@alexastudio.fi

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Залог успеха вашего бизнеса
Быстро. Надежно. Профессионально.
+358(0)407224728, +358(0)468181414
artofbusiness@elisaneet.fi

СДАЕТСЯ В АРЕНДУ КРАСИВАЯ ОЧЕНЬ

СТИЛЬНАЯ КВАРТИРА В РАЙОНЕ КРУУНУХАКА в центре Хельсинки. 67 кв м, 2 комнаты, ванная, со всей мебелью. Минимум на 2 месяца. Аренда 1800 за месяц. Справки по тел. 0405044115 (финский, англ.), 0405234767 (русский), email kristian@iisimuuto.fi

ОБЩЕСТВО

«Цветы на асфальте»

– *Граждане!* – сказал Остап, открывая заседание. – *Жизнь диктует свои законы, свои жестокие законы. Я не стану говорить вам о цели нашего собрания – она вам известна. Цель святая. Отовсюду мы слышим стоны. Со всех концов нашей обширной страны взывают о помощи. Мы должны протянуть руку помощи, и мы ее протянем. Одни из вас служат и едят хлеб с маслом, другие занимаются отхожим промыслом и едят бутерброды с икрой. И те и другие спят в своих постелях и укрываются теплыми одеялами. Одни лишь маленькие дети, беспризорные, находятся без призора. Эти цветы улицы, или, как выражаются пролетарии умственного труда, цветы на асфальте, заслуживают лучшей участи. Мы, господа присяжные заседатели, должны им помочь. И мы, господа присяжные заседатели, им поможем.*



ИГОРЬ ТАБАКОВ

Мое личное знакомство с Финляндской ассоциацией русскоязычных обществ было одно-разовым. Когда я рассказала русскоязычному чиновнику из МИДа, что собираюсь открыть СМИ, но денег на это нет, он заявил: «Иди в ФАРО. Они всем помогают».

Я ему не особо поверила, но, тем не менее, в ФАРО пошла. Одна комната была закрыта. В другой сидел человек и, зевая, читал какую-то толстую книжку. Услышав мой вопрос, заученно проговорил, что ФАРО – это самая лучшая организация, адаптирует, интегрирует, помогает... Но вот конкретно мне он помочь не сможет. Нет председателя. Или директора. А когда будет, неизвестно: человек-то занятой. Больше я решила не терять время на походы туда. (О «помо-

щи» в проблемах с изучением русского языка мы уже писали в апрельском номере).

В следующий раз я вспомнила об этой организации, когда, мы, зарегистрировав международную ассоциацию предпринимателей, готовили текст для своего сайта и – любопытства ради! – познакомились с деятельностью других финских ассоциаций. И тут выяснилось, что основная деятельность ФАРО состоит из собраний, заседаний, планов, отчетов, поиска финансирования и общих «красивых» слов. Копирую с сокращениями:

Основная деятельность:

1. Организационные вопросы.

1.1 Проведение общих собраний полномочных представителей русскоязычных организаций, членов Ассоциации.

а) Весеннее общее собрание: отчет правления...

б) Осеннее общее собрание: выборы председателя... утверждение плана работы и сметы.

1.2 Дальнейшее развитие организационной структуры Ассоциации и контактов с русскоязычными жителями Финляндии. Особая поддержка сетевого сотрудничества между представителями русскоязычной молодежи из разных регионов.

1.3 Систематическая работа правления Ассоциации по запросам в различные источники финансирования в рамках предлагаемой сметы по основной деятельности и конкретным проектам, предлагаемыми комиссиями/рабочими группами Ассоциации.

1.4 Дальнейшее развитие основной дея-

тельности в следующих направлениях:

1) Сохранении русского языка, культуры и обучения

2) Правовые и социальные вопросы

3) Вопросы сбора и распространения информации

4) Содействие возникновению и дальнейшему развитию актуальных русскоязычных СМИ

5) Международная деятельность

6) Вопросы детей и молодежи

7) Вопросы пожилых людей и особых групп русскоязычного населения

1.5 Проектная деятельность: От Ассоциации были или будут поданы заявки на финансирование следующих проектов...

Дальше перечислять не буду. Те, кто интересуется, могут найти эту информацию на сайте самой ФАРО в рубрике

ОБЩЕСТВО



ИГОРЬ ТАБАКОВ

планы и отчеты. Единственный комментарий: что конкретно делает ассоциация, кому конкретно помогает так и остается непонятным, кроме того, что «деятельность» практически полностью копирует устав. Вообще, сайт любопытный. Например, на странице «Русскоязычные сегодня» стоит только слово «сегодня» и ничего больше. Ну да ладо. Гораздо больше меня удивило следующее заявление:

«Председатель правления ФАРО – лицо русскоязычной диаспоры Финляндии...»

– СТРОГий СЕКРЕТ! ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТАЙНА!

– ОСТАП ПОКАЗАЛ РУКОЙ НА ВОРОБЬЯНИНОВА:

– КТО, ПО-ВАШЕМУ, ЭТОТ МОЩНЫЙ СТАРИК?

НЕ ГОВОРИТЕ, ВЫ НЕ МОЖЕТЕ ЭТОГО ЗНАТЬ. ЭТО

ГИГАНТ МЫСЛИ, ОТЕЦ РУССКОЙ ДЕМОКРАТИИ

И ОСОБА, ПРИБЛИЖЕННАЯ К ИМПЕРАТОРУ.

Вопрос: кто уполномочил председателя правления ФАРО (кто бы он там ни был!) быть лицом русскоязычной диаспоры? И кому и зачем нужны эти «представители»? В Финляндии существуют свои собственные организации, в которых при необходимости можно получить соответствующую помощь. То есть, те же налоги (где разъясят все про налоги), полиция, если не дай бог, ограбили, суд: если возникли неразрешимые споры, ну и так далее. Кстати, диаспора – по словарю Ожегова – «это люди одной национальности, живущие вне страны своего происхождения, вне своей исторической родины». То есть, это, например, может быть и всемирно известный ученый, и алкаш, сидящий на социалке.

(Информация с сайта faro.fi: Кто уполномочил ФАРО представлять ВСЕХ русскоязычных?)

Никто. Как и другие зонтичные организации, ФАРО напрямую представляет свои членские организации, и косвенно – интересы тех русскоязычных, которые участвуют в деятельности членских организаций или пользуются их услугами. Представительство осу-

ществляется на основе информации, которую ФАРО получает от членских организаций о том, какие проблемы и потребности существуют у русскоязычных в том или ином регионе. Говорить о том, что ФАРО представляет ВСЕХ русскоязычных, в корне неверно.

Вторым пунктом, побудившим написать эту статью, стал тот факт, что уже примерно год почти весь русскоязычный Хельсинки обсуждает одну главную «новость»: ФАРО дали то ли 300 000 евро, то ли 250 000. Если найдется какой-нибудь вьедливый человек, то, ползав по сайтам того же RAY, Министерства образования и культуры, Финляндского культурного фонда и т.п. он обнаружит, что все эти достойные организации выделяют деньги постоянно в одни и те же руки, каковыми являются, в частности: ФАРО, газета «Спектр», журнал MOSAIKKI, журнал Literatus, и печатаемые на его основе книги, РКДС и прочие «защитники» и «представители интересов». В связи с тем, что никто не понимает, на что конкретно даются эти деньги, то город (и всемогущий Интернет!) полнится слухами: за «откаты», «по знакомству», на «распил», что ФАРО поддерживает Коалиционная партия и чуть ли не лично президент, что, чем глупее проект, тем легче получить на него деньги... Проверить эти слухи, разумеется невозможно. Но они вполне имеют право быть. Ну, хотя бы потому, что ФАРО вроде как просит деньги не для себя (все-таки многовато будет для пяти-то человек!), а для 41 организации (если верить сайту), с тем, чтобы потом эти средства по достоинству распределить на плодотворную деятельность этих самых организаций. Вопрос: зачем тогда: 17 Русский культурно-демократический союз 40 Издательский дом «Спектр» 42 Мозаика и так далее запрашивают еще дополнительное финансирование под свои проекты и успешно его получают?

Впрочем, скорее всего, «откаты и распил» здесь ни причем: Финляндия все-таки правовое государство. И, кстати, именно поэтому выделяет неплохие деньги на адаптацию иммигрантов и прочих обездоленных. Но подход к распределению этих средств чисто бюрократический. Увидел чиновник в заявке: «вопросы пожилых людей и особые группы русскоязычного населения, расширение культурных связей, влияние на уменьшение отстраненности и отчуждения между коренными жителями и переселенцами» и т.п. значит, проект, наверное, подходящий. Будет ли этот чиновник проверять, что там делается на самом деле? А ему это надо? На его зарплате это никак не скажется, так зачем ему эта головная боль? «Поскольку бюджет планируется так, что на поддержание дружественно-товарищеского уровня отношений между РФ и Суоми, выделяется NN-ая сумма. А уж куда она идет, это вопрос другой, который, к сожалению, всерьез не контролируется. Чем и вызывает справедливые замечания публики. Ну на хрена, скажите, всякие общества поделок? Пользы – 0. А в отчетках под копирку «всё хорошо, прекрасная Маркиза». russian.fi

Кстати, в 2011 году от министерства культуры и образования, очевидно, на те же цели, в том числе, и на борьбу с расизмом и ксенофобией 20 000 евро получило и сама ФАРО, 20 000 евро газета «Спектр» и 55 000 евро Культурно-демократический союз, который «объединяет людей и организации, целью которых является сохранение интереса к русскому языку, русской культуре и традициям. Союз стремится помочь переселенцам адаптироваться к новым условиям жизни и войти в социальную среду полноправными членами общества. Вместе с тем РКДС стремится к расширению культурных связей с коренным населением, организует совместные мероприятия, способствуя тем самым укреплению межнационального доверия и взаимопонимания». Игра, например, на балаалайке, танцы, клуб любителей путешествий (и другая подобная деятельность: см. на сайте) безуслов-

но, вещи полезные и, конечно, без них борьба с расизмом и ксенофобией вряд ли увенчается успехом. Или, например, Финляндский культурный фонд опять же спонсирует проект ФАРО под названием IntoMedia как «продвижение двусторонней интеграции силами профессиональных журналистов при поддержке многокультурной прессы». Суть проекта: «Работа в группе предполагает взаимное обучение и совместное написание материалов». Кому интересно, как в связи с этим проходит «продвижение интеграции», могут все найти в «Спектре».

Кстати, верстка и печать 36 страниц «Калейдоскопа» (3х12) ну никак не может стоить 20 000 евро, тем более, что содержание остается практически неизменным. Ну, если только выписывать для этих целей крутого дизайнера «из самого Парижа», селить его в пятизвездочной гостинице и кормить на завтрак черной икрой. Да то многовато будет. Потому что верстка этих трех страниц все равно не займет более 30 минут.

Страницы эти «публикуются при поддержке министерства просвещения Финляндии» и напечатан на них исключительно список кружков организаций, входящих или входивших в ФАРО. По мнению министерства просвещения это как раз и есть поддержка мультикультурализма, борьба с расизмом и интеграция иммигрантов посредством культуры. 1) in support of multiculturalism; 2) for anti-racism work; and 3) for the integration of immigrants by means of arts and culture sm. на сайте министерства))

– ТОВАРИЩИ! – ПРОДОЛЖАЛ ОСТАП. – НУЖНА НЕМЕДЛЕННАЯ ПОМОЩЬ! МЫ ДОЛЖНЫ ВЫРВАТЬ ДЕТЕЙ ИЗ ЦЕПКИХ ЛАП УЛИЦЫ, И МЫ ВЫРВЕМ ИХ ОТТУДА! ПОМОЖЕМ ДЕТЕМ! БУДЕМ ПОМНИТЬ, ЧТО ДЕТИ – ЦВЕТЫ ЖИЗНИ. Я ПРИГЛАШАЮ ВАС СЕЙЧАС ЖЕ СДЕЛАТЬ СВОИ ВЗНОСЫ И ПОМОЧЬ ДЕТЕМ. ТОЛЬКО ДЕТЕМ, И НИКОМУ ДРУГОМУ. ВЫ МЕНЯ ПОНИМАЕТЕ?

Название проекта: «Выявление интеграционных потребностей особых групп русскоязычного населения, находящихся под угрозой социальной изоляции, осуществляемое в сотрудничестве с членскими организациями ФАРО. 12.01.2006... В последнее время неприязнь к русскоязычному меньшинству обострилась и стала принимать среди молодежи открытую форму физического насилия. Это вызывает серьезную озабоченность русскоязычной общественности Финляндии...»

Это обращение было сделано в 2006 году. С тех пор финны, очевидно, послушавшись ФАРО, немедленно прекратили «неприязнь к русскоязычному меньшинству»?

«Исполнительный директор Финляндской ассоциации русскоязычных обществ Петр Починицков, координатор проекта Кирилл Резник и главный редактор финской русскоязычной газеты «Спектр» Эйлина Гусатинская выступили с докладами об истории и современном положении русскоязычного населения в Финляндии. Проект «Многокультурность русскоязычных – богатство Финляндии» освещает историю русскоязычного населения Финляндии, используя интервью, фотографии и архивные материалы. Цель проекта – подготовить материалы для передачи опыта и знаний будущим поколениям».

ОБЩЕСТВО

ОСТАП ПОКЛОНИЛСЯ, ПРОТЯНУЛ ВПЕРЕД РУКИ, КАК БЫ ОТВЕРГая НЕ ЗАСЛУЖЕННЫЕ ИМ АППЛОДИСМЕНТЫ, И ВЗШЕЛ НА ЭСТРАДУ – ТОВАРИЩИ! – СКАЗАЛ ОН ПРЕКРАСНЫМ ГОЛОСОМ. – ПРЕДМЕТ МОЕЙ ЛЕКЦИИ – ПЛОДОТВОРНАЯ ДЕБЮТНАЯ ИДЕЯ...

Или, например, проект «Справочник «Правила игры финского общества», который содержит русскоязычный перевод Конституции Финляндии», хотя любой желающий может его найти, в частности, на: <http://ru.wikipedia.org/> и на множестве других сайтов. Что касается всех остальных справочников, то, судя по редколлегии, состоящей из 9 человек, обходится он недешево. (Финансирует опять же RAY). Только вот приобрести за 10 евро эти справочники можно, лишь предварительно заказав их в ФАРО. (В Интернете их нет. Даже библиотека института России и Восточной Европы их покупает). И, если у вас вдруг возникнет проблема со здравоохранением («Куда пойти лечиться?») станете ли вы ждать выполнения заказа? Или все-таки побежите к врачу и все выясните сами?

– СКАЖИТЕ, ШУРА, ЧЕСТНО, СКОЛЬКО ВАМ НУЖНО ДЕНЕГ ДЛЯ СЧАСТЬЯ? – СПРОСИЛ ОСТАП. – ТОЛЬКО ПОДСЧИТАЙТЕ ВСЕ. – СТО РУБЛЕЙ, – ОТВЕТИЛ БАЛАГАНОВ, С СОЖАЛЕНИЕМ ОТРЫВАЯСЯ ОТ ХЛЕБА С КОЛБАСОЙ. – ДА НЕТ, ВЫ МЕНЯ НЕ ПОНИАЛИ. НЕ НА СЕГОДНЯШНИЙ ДЕНЬ, А ВООООЩЕ. ДЛЯ СЧАСТЬЯ. ЯСНО? ЧТОБЫ ВАМ БЫЛО ХОРОШО НА СВЕТЕ. БАЛАГАНОВ ДОЛГО ДУМАЛ, НЕСМЕЛО УЛЫБАЯСЯ, И, НАКОНЕЦ, ОБЪЯВИЛ, ЧТО ДЛЯ ПОЛНОГО СЧАСТЬЯ ЕМУ НУЖНО 6400 РУБЛЕЙ И ЧТО С ЭТОЙ СУММОЙ ЕМУ БУДЕТ НА СВЕТЕ ОЧЕНЬ ХОРОШО. – ЛАДНО, – СКАЗАЛ ОСТАП, – ПОЛУЧИТЕ ПЯТЬДЕСЯТ ТЫСЯЧ.

«Сегодня РАЗ, общество игровых автоматов опубликовало список организаций, которые получили финансирование на 2012 год. Из всех русских организаций деньги получили MOSAIKKI RY (Татьяна Дульцева) – 208 000 Евро и ФАРО (SUOMEN VENÄJÄNKIELISTEN YHDISTYSTEN LIITTO RY) – 236 000 евро. Дали мало-мало, ведь запрашивали на свою бесценную деятельность 848 000 евро. Хватит ли такой маленькой суммы для прокорма нескольких бездельников-руководителей, директоров, и других своих людей и правления? Деньги даны на проект: Paikallisviranomaisalojen ja venäjänkielisten järjestöjen yhteistyöverkoston luomiseen ja toimintamallin vakiinnuttamiseen (Järjestöverkosto 2012-2015) – 136 000 евро и на основную деятельность: Yhdistyksen edunvalvonta –, vaikuttamis –, ja neuvontatyöhön – 100 000 евро. Кто знаком с деятельностью этих двух организаций? Чем таким ценным для русских они занимаются? Разве только тем, что все деньги из всех фондов себе забирают!! И те, что дает Россия, и те, что Финляндия... ФАРО спекулирует на том, что только они являются официальными представителями от русских. А кто их уполномочил делать заявления от всех нас?... Что за 2011 год было сделано для нас русских этим ФАРОМ? «Спектр» давно уже печатает только статьи о ФАРО, то есть о себе любимой, и тех, кто ей угоден. А что интересного и полезного там печатается еще?» мнение автора открытого письма, которое все желающие могут прочитать на russian.fi. И еще три цитаты:



ИГОРЬ ТАБАСОВ

«Это весьма подозрительно, нелогично и странно, когда интересы переселенцев рвутся представлять люди не устроенные и сами безработные: если конечно не считать за трудоустроенность работы в этом же ФАРО» «... гораздо интереснее именно для меня было бы узнать, какому количеству людей (хотя бы в % соотношении от общего числа наших соотечественников) ФАРО действительно помогает. И интереснее было бы узнать, что обычный русский человек знает о действиях ФАРО, и насколько такие действия соответствуют реальным достижениям». (fago.fi 5. Почему ФАРО непосредственно не помогает соотечественникам в трудных ситуациях (изъятие ребенка из семьи, семейные конфликты, тюремное заключение)? По двум причинам:

А) нет полномочий для соответствующих действий, поскольку в большинстве случаев для помощи в трудной ситуации необходимы услуги психолога, юриста и т. д. – здесь мы можем только порекомендовать специалиста;

Б) Задача Ассоциации – сбор и накопление информации для того, чтобы впоследствии привлечь к ней внима-

ние чиновников и политиков. А с этой точки зрения важно выносить на всеобщее обсуждение не только отдельные, пусть и вопиющие, случаи, а статистику, тенденции, прогнозы. И этим Ассоциация систематически занимается. К сожалению, когда человек попадает в беду, ему совсем не до того, какая организация чем занимается. Поэтому мы стараемся всегда давать рекомендации по поводу того, к кому обращаться непосредственно за помощью в различных ситуациях).

...« И как же тратятся деньги полученные по проекту? Ну, конечно же на друзей-сторонников. Недавно был на книжной выставке, где Полина Копылова, пресс-секретарь Фаро, презентовала свою собственную книгу. П. Копылова получала в 2007 и в 2008 году зарплату для написания этой самой книги. А также на деньги этого проекта была издана эта книга». (До этого все статьи, вошедшие в книгу, были опубликованы в газете «Спектр»)

Как заявил «Новости Хельсинки» исполнительный директор ФАРО Петр Починициков: «Различные сплетни, которыми буквально пестрят русскоязычные виртуальные сети, ФАРО принципиаль-

но не комментирует». И Татьяна Дульцева (Mosaikki): Как я понимаю, автор письма Чижик О. Комментировать такого рода «тексты» считаю ниже своего профессионального достоинства. Могу сообщить только следующее: в прошлом году отказала данной даме в публикации в журнале «Мозаика» её статьи, «выводящей на чистую воду» деятельность организаций ФАРО и РКДС на основании, что наш журнал не печатает негативных материалов»

Действительно, мало ли что там напишут на всяких форумах и блогах! Правда, это общественное мнение высказывают как раз представители русскоязычной диаспоры. Той самой, для «того, чтобы собирать воедино всю информацию, касающуюся определенной группы, определять проблемные вопросы, надежды и чаяния людей, а потом вступать в диалог с властями, отстаивая интересы этой группы» вроде как и созданы эти организации.

Да и стоит ли в XXI веке игнорировать «виртуальные сети»? Например, «арабская весна» была организована именно через facebook, митинги протеста в России тоже... А такая известная личность как Алексей Навальный стал

ОБЩЕСТВО

политической фигурой исключительно благодаря своему блогу.

Впрочем, те, кто Интернетом, в отличие от ФАРО, не пренебрегает, может найти там и остальные мнения на ту же тему. Кстати, сразу закономерный вопрос: «Если все так недовольны, то почему молчат?» Почему не требуют в судебном порядке убрать с сайта ФАРО свою организацию, которая уже давно не является членом этой ассоциации? Почему ограничиваются только обсуждением «в кулуарах?».

«99 Venäläinen Teatteriyhdistys Suomessa ry 2012 toiminta-avustus 6 000. Этом театр под руководством Резниковой Ирины не существует с 2006 года. Нет ни группы, ни спектаклей, а финансирование идет ежегодно»... «Сколько ещё числится «мёртвых душ» на их сайте и какое кол-во членских организаций правление ФАРО указывает в своих заявлениях на получение финансирования для своих проектов – реальное или мифическое?»

К сожалению, все просят не называть фамилий, организаций и вообще источник информации. Бояться: «Вы даже не представляете, насколько опасны эти люди, и какими методами они действуют!» Кстати, на сайте до сих пор написано: Ее членами является 41 общественная организация, 6 из них – поддерживающие членские организации. (10.10.2012)

«В ЛУЧШЕМ СЛУЧАЕ – ДВА ГОДА СО СТРОГОЙ ИЗОЛАЦИЕЙ, – ПОДУМАЛ КИСЛЯРСКИЙ, НАЧАЛИ ДРОЖАТЬ. – ЗАЧЕМ Я СЮДА ПРИШЕЛ?»

ТАЙНЫЙ СОЮЗ МЕЧА И ОРАЛА! – ЗЛОВЕЩЕ ПРОШЕПТАЛ ОСТАП.

«ДЕСЯТЬ ЛЕТ», – МЕЛЬКНУЛА У КИСЛЯРСКОГО МЫСЛЬ.

– ВПРОЧЕМ, ВЫ МОЖЕТЕ УЙТИ, НО У НАС, ПРЕДУПРЕЖДАЮ, ДЛИННЫЕ РУКИ!

«ФАРО: 10 лет на службе общества» (на финском языке, файл можно скачать в формате.pdf) Итоги семинара «Непризнан к русским – вызов финскому обществу?» Другие материалы семинара доступны на финском языке в разделе Asiakirjat ja materiaalit

Поскольку ФАРО все-таки ассоциация русскоязычных обществ, то не очень понятно, почему эти интереснейшие материалы доступны лишь на финском языке? Чтобы русские как можно скорее его выучили? Или чтобы не поняли, в чем именно эта служба состоит?

Даже министр Александр Стубб не сумел сказать ничего конкретного про эту замечательную организацию, кроме как:

«В декабре я выступил на торжестве по случаю 10-летия Финляндской ассоциации русскоязычных обществ «ФАРО» – прекрасное было мероприятие! ФАРО представляет действующую в Финляндии русскоязычные организации и выполняет очень важную работу. Исполнительный директор «ФАРО» П. Починициков – замечательный человек. Мы, члены Правительства Финляндии, можем быть уверены в том, что ФАРО предоставит нам важную информацию, что мы можем сделать для того, чтобы у русскоязычного населения было все хорошо».

ВЛАДЕЛЕЦ «БЫСТРОУПАКА» БЫЛ ЧРЕЗВЫЧАЙНО ДОВОЛЕН. «КРАСИВО СОСТАВЛЕНО, – РЕШИЛ ОН, – ПОД ТАКИМ СОУСОМ И ДЕНЬГИ ДАТЬ МОЖНО. В СЛУЧАЕ УДАЧИ – ПОЧЕТИ НЕ ВЫШЛО – МОЕ ДЕЛО ШЕСТНАДЦАТОЕ. ПОМОГАЛ ДЕТЯМ, И ДЕЛО С КОНЦОМ».

По сравнению с 236 000 евро, выделенными всеобщему благотелю русской диаспоры, 6000 евро от министерства культуры на «LiteraruS – Литературное слово», «историко-культурному и литературному журналу», конечно, мелочь. Правда, в связи с тем, что «LiteraruS» создан на стыке двух культур... «ежегодно журнал получает финансовую помощь не только от Министерства просвещения Финляндии. Частичными спонсорами являются также Хельсинкский православный приход и Русское благотворительное общество в Финляндии», а так же фонд «Русский мир». Как заявлено, «одна из целей журнала – дать возможность творческим людям печатать в Финляндии свои работы на русском языке: в нем сотрудничают все, кто могут выразить себя по-русски. Именно на стыке культур и рождается новое, оригинальное, значимое... особенности финской тропы в русском рассеянии... Основная деятельность журнала направлена на сохранение русского языка и культуры в условиях внеязыковой среды. Журнал стремится помочь сохранить русский язык в литературной форме, что зачастую бывает трудно сделать в отрыве от страны-носительницы». Цитата: «Здесь потому и привычны глядеть сквозь тело – вот огоньки мигнули, мгла загустела, хрустнул близко ледок, дымком понесло табачным. Словно кто рядом – хоть так, если не иначе» Полина Копылова «Безударное». Кстати, эта талантливая дама не только пресс-секретарь ФАРО, поэт и писатель, но так же корреспондент Literarus. Опять же, внимательный человек с удивлением обнаружит, что во всех этих щедро одариваемых деньгами финских налогоплательщиков организаций постоянно встречаются одни и те же фамилии: то есть люди «ударно трудятся» аж в нескольких местах. И как эти они все успевают? Кстати, как опять же сказано на сайте, «приобрести журнал можно по подписке. Цена одного номера 9 евро плюс почтовый расход». Членам профсоюза, извините, «частным лицам делается скидка – 7 евро плюс почтовый расход». Впрочем, будем справедливы: «он все-таки действительно что-то печатает, дает выход накопленному графоманству и настоящим талантам» (цитата).

Еще один крупный грантополучаешь: «некоммерческая организация – общество Mosaikki ry. «Основная цель деятельности общества – посредством передачи полезной и интересной информации на финском и русском языках влиять на изменения в финском обществе в положительную сторону. Проекты общества помогают в адаптации и интеграции иммигрантов в Финляндию, способствуют росту сотрудничества и взаимопонимания между различными обществами, организациями, должностными лицами, работающими с иммигрантами, оказывают влияние на уменьшение отстраненности и отчуждения между коренными жителями и переселенцами». 4 номера журнала Mosaikki стоят 24€, 10 номеров 41€. Глав-

ные финансисты: Общество игровых автоматов в Финляндии (RAY), Центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Центральной Финляндии (ELY-keskus) и город Ювяскюля. Если верить выходным данным, то редколлегия журнала состоит из 13 человек. Как честно написано в номере 5-6 2011, ведомство по народным пенсиям KEAA опубликовало шесть брошюр на разные темы на упрощенном финском и других, в том числе и русском языках. То есть журнал перепечатывает на своих страницах информацию, которую – как опять же честно написано – можно получить в самой KEAA и даже заказать электронную версию. А еще у ассоциации есть другой проект. «Основная цель Интернет-портала Координационный Совет российских соотечественников в Финляндии» – представлять соотечественникам, проживающим в Финляндии, разнообразную полезную и достоверную информацию. Проект осуществляется Mosaikki ry в тесном контакте с Посольством РФ в Финляндии». Кстати, ни Mosaikki, ни Literarus, ни, как уже говорилось, справочники ФАРО в «общественных местах» найти невозможно. Будет ли человек, стремящийся «к адаптации и интеграции» или сохранению «русского языка в литературной форме», их специально разыскивать? Поскольку народ, для которого и готовятся в поте лица все эти благородные проекты, их не видит и ими не пользуется, напрашивается логичный вывод: а не сделаны ли эти проекты исключительно для того, чтобы получить гранты – по большей части себе на зарплату! – и чисто символически отчитаться: дело сделано, деньги потрачены не зря.

В общем, как все уже, наверное, поняли, главное для получения финансирования написать правильные слова: «интеграция, адаптация, рост сотрудничества и взаимопонимания и так далее и тому подобное. Все эти ключевые слова, кстати, можно скопировать с сайтов организаций, раздающих подобные гранты. Но главное, чтобы эти заявки подавали правильные люди. Причем, как говорилось выше, одни и те же, которые пересекаются почти во всех этих организациях. На сайте РКДС стоят статьи из «Спектра» о деятельности РКДС, ну и так далее. И будет ли кто потом проверять, какая реальная польза от этих проектов – вопрос почти политический.

КИСЛЯРСКИЙ БЫЛ НА СЕДЬМОМ НЕБЕ. «ЗОЛОТАЯ ГОЛОВА», – ДУМАЛ ОН. ЕМУ КАЗАЛОСЬ, ЧТО ОН ЕЩЕ НИКОГДА ТАК СИЛЬНО НЕ ЛЮБИЛ БЕСПРИЗОРНЫХ ДЕТЕЙ, КАК В ЭТОТ МОМЕНТ.

Еще с сайта russian.fi: от Katja Melto: «в ФАРО работают порядочные люди, самодостаточные и востребованные. Они могут найти себе нормальную работу «от и до» с приличной зарплатой, но считают начатое дело важнее. Поэтому что НИКТО из здесь кричащих не готов взять на себя нудную и неблагодарную работу, которую финны называют edunvalvonta. Повторю: НИКТО. Кому-то кажется, что важнее давать средства конкретным кружкам и секциям. Без сомнения, занятия с детьми, помощь пожилым и людям с ограниченными возможностями – очень важная задача. Но не менее важно доносить до властей и чиновников, что в Финляндии живет большая группа людей,

которых необходимо учитывать. Вся финская система построена на том, что интересы разных групп должны быть учтены через бюстителей этих групп. Благодаря ФАРО постепенно меняется отношение KEAA к нашим старикам: далеко не все вынуждены ездить в Россию за справками. Что касается кем-то придуманным отсутствием у ФАРО сотрудничества с российскими представителями: ФАРО и членские организации смогли добиться от посольства, что тем же старикам необходимые справки из консульства теперь выдаются в комфортных условиях – в помещении РЦНК, без необходимости стоять в начале января на холоде. Во многом, заслуга ФАРО, что консульство принимает граждан России не только с 9 до 12, но и после обеда».

PS. «Сегодня неожиданно «разжился» «Спектром» № 11 за 2011 г... успел перелистнуть одну страницу и удивиться от заголовка, набранного крупным жирным шрифтом:

«ЗАКАЖИ НАСТЕННЫЙ КАЛЕНДАРЬ НА 2010 ГОД И ПОМОГИ ДЕТЯМ РОССИИ И ЭСТОНИИ!»

Ответ главного редактора ведущего русскоязычного СМИ в Финляндии: Эйлины Гусатинской:

– Объясняя ситуацию подробно. В редакцию обратились волонтеры организации с просьбой поддержать их. Мы договорились, что они пришлют готовый модуль по размерам блока на третьей полосе. Присланная реклама была не очень удачной по оформлению, поэтому мы предложили прислать на адрес верстальщика (эту услугу мы покупаем отдельно) текст и хорошую фотографию, что и произошло. Ни за размещение, ни за верстку модуля мы денег с организации не взяли. После того, как верстальщик прислал им готовый блок и получил согласие и одобрение, модуль был поставлен на третью полосу. Ошибку и мы, и волонтеры заметили только после выхода газеты. Попросили верстальщика исправить год и прислать новый вариант организации, поэтому на сайте все правильно. Также договорились, что в следующем номере будет повторение рекламы, но уже исправленной (и тоже безвозмездно). Почему и редакция, и организация считают, что маркетинговый ход удался? Потому что звонков от переживающих за доброе дело людей было очень много. Никто из звонивших не был раздражен и груб, наоборот. И это никак не уменьшило их желания приобрести календари.

– ЛУЧШИЕ ВРЕМЕНА СКОРО НАСТУПАТ, – СКАЗАЛ ОСТАП, – ВПРОЧЕМ, К БЕСПРИЗОРНЫМ ДЕТЯМ, КОТОРЫХ Я В НАСТОЯЩИЙ МОМЕНТ ПРЕДСТАВЛЯЮ, ЭТО НЕ ОТНОСИТСЯ.

Новости Хельсинки
www.ruslandia.com
или по телефону
из Финляндии: 09 27270737
из-за границы: +358 9 27270737

ОБЩЕСТВО

Новости Хельсинки» задали одни и те же вопросы представителям четырех организаций, которые постоянно финансируют вышеупомянутые ассоциации, а именно: министерства образования и культуры, финляндского культурного фонда, ассоциации игровых автоматов RAY и фонда «Русский мир». Две организации нам совсем не ответили, поэтому публикуем только то, что есть.



ИГОРЬ ТАБАКОВ

По каким принципам выдается грант именно той или иной организации?

– по тому, как все правильно написано в заявке?
– по тому, что реально делает организация?
– по знакомству?
– потому что эта организация получает грант уже много лет?
– у нее правильные отчеты?
– потому что деньги из бюджета уже выделены и их нужно куда-то распределить?
– Исходя из того, насколько грантовая заявка соответствует задачам Фонда.

– Проверяете ли вы только отчет? Или то, какова реальная польза от этого проекта?
– И отчет, и реальную пользу от проекта.

– Например, грант получает русскоязычный журнал, который «способствует интеграции и сохранению культуры». Проверяете ли вы, сколько реально людей этот журнал читает?

И действительно ли помогает чтение этого журнала

тому, что было написано в заявке на грант?
– Проверяем.

– Есть ли в штате человек, для которого родным языком является, например, русский? И он понимает, какова деятельность организации, претендующей на грант? Хотя бы исходя из информации на сайтах?

Как показывает практика, приоритет отдается «организациям, не ищущим прибыли».

А зарплата, которую платят себе на гранты сотрудники организации, не считается прибылью?

– На практике гранты предоставляются только при условии, что они не могут служить источником прибыли. На гранты зарплаты не выплачиваются. Выплачивается денежная компенсация затраченных трудовых услуг на выполнение грантового проекта. Она может выплачиваться как сотрудникам организации-грантоспонсателя, так и третьим лицам, работающим над выполнением проекта.

– Проверяете ли вы в связи с этим, что реально полезно

делают «работники» за эти заплаты и кому нужна их деятельность, кроме них самих?
– Проверяем.

– Если даже на сайте организации написано, что практически вся деятельность состоит из собраний и заседаний?

– А почему бы и нет?! Собрания и заседания – это плохо? Деятельность парламента состоит из собраний и заседаний, и любое государство отпускает на это средства.

Впрочем мне не известны случаи выдачи грантов организациям, чья деятельность состоит только из собраний и заседаний.

– Как вы определяете, что проект «поддерживает культурное сотрудничество», «пропагандирует и развивает культурную жизнь» или цель организации: «защита ценностей и процветание общества»?

– Все грантовые заявки проходят экспертизу, и решение по ним принимается коллегиально.

Однажды вы выясняете, что «активность» организации происходит только на бумаге –

собрания, отчеты, заседания, но никакой реальной пользы обществу от этой организации нет. Ваши действия:

– Потребовать вернуть деньги?

– Разрешить оставить, по крайней мере, уже выделенные средства?

– Продолжать финансировать: ведь в отчетах все хорошо.

– Что-то еще?
Организации, которая не ведет необходимой Фонду деятельности, грант выдан не будет. В случае, если организации был выделен грант, а она не выполнила условия грантового договора, дело может быть передано в суд. Это предусмотрено договором.

Фонд выделяет гранты на проведение собраний, заседаний, конференций, круглых столов, фестивалей, если их цели соответствуют целям и задачам Фонда. Это плохо?

Михаил Носов
Фонд "Русский мир"
Директор по связям с НПО

«Целью Финляндского культурного фонда является оказание содействия и развития культурной и экономической жизни в Финляндии. В соответствии с

этим Фонд предоставляет гранты отдельным лицам и группам, работающим в области науки и искусства, а также людям и организациям в других областях интеллектуальной и культурной деятельности.

Гранты выдаются на основании заявлений, которые мы получаем в октябре. Информация, написанная в заявлении должна отражать именно те цели, на которые и запрашивается грант. Каждую заявку с необходимыми приложениями, в том числе, и рабочим планом, оценивают экспертные группы, и именно они принимают решения. В этом году, например, было удовлетворено 12% заявлений. Естественно, человек или организация, получившие грант, обязаны предоставить нам отчет о том, как были потрачены деньги.

Фонд не спонсирует коммерческие организации. В случае, если грант просит ассоциация, то средства могут быть потрачены на зарплаты.

Кстати, Финляндский культурный фонд предоставляет возможность подавать заявления и на английском языке».

Petra Jääskeläinen
Finnish Cultural Foundation

ОБЩЕСТВО

Объективности ради мы решили предоставить слово представителям ФАРО и Mosaikki ry.

Еще в апреле мы написали исполнительному директору ФАРО Петру Починчикову вот письмо:

Уважаемый Петр!
1. Вы не смогли бы конкретизировать эти пункты деятельности:
• Ассоциация привлекает внимание официальных властей и общества к вопросам русскоязычного населения Финляндии, выступает с инициативами и комментариями.
• Ассоциация участвует в работе финских и международных организаций, которые занимаются вопросами иммиграции и этнических меньшинств.
• Ассоциация поддерживает свои членские организации в их деятельности и оказы-

вает им консультационную помощь.
• Ассоциация устраивает семинары, практикумы, совещания, открытые собрания.
• Ассоциация ведет информационную и издательскую деятельность.

В связи с последним вопросом – почему ваши справочники можно приобрести только в ФАРО по цене 10 евро? Не собираетесь ли вы их реализовывать через книжные магазины или библиотеки?

2. И вот этот пункт тоже можете расшифровать?

Статус и деятельность Ассоциации основываются на международном признании русскоязычного меньшинства Финляндии, а также на статье Конституции Финляндии, которая гарантирует право на

поддержку и развитие русско-го языка и культуры, а равно и право влиять на процессы развития финского общества.
3. Когда и кем ФАРО было уполномочено на эти задачи: Ассоциация является совещательно-представительным органом... для продвижения инициатив русскоязычного населения Финляндии, для отстаивания языковых, культурных, правовых, религиозных и социальных интересов русскоязычного населения;
4. «Членами ФАРО является 41 общественная организация» – это на данный момент соответствует действительности?
5. Чем конкретно занимаются эти комиссии:
• Комиссия по сохранению и обучению русскому языку, культуре и истории

• Комиссия по международным контактам
• Комиссии по связям с соотечественниками в России
• Комиссия по правовым, социальным вопросам и консультационным услугам
• Комиссия по вопросам сбора, распространения информации и издательской деятельности
• Комиссия по вопросам работы с молодежью
6. На основании чего сделано заявление:
«Председатель правления ФАРО – лицо русскоязычной диаспоры Финляндии»?

Но получили только следующий ответ:
«...большая часть заданных Вами вопросов требует рассмотрения их правлением Ассоциации, в связи с чем посылаю копию этого письма

ио. председателя правления ФАРО Н. Нерман. Что же касается процитированного Вами письма, то различные слетни, которыми буквально пестрят русскоязычные виртуальные сети, ФАРО принципиально не комментирует. Если в планируемой Вами статье предполагается ссылка на мнение представителей ФАРО, то перед публикацией статья должна быть прислана для проверки и одобрения. В противном случае всю ответственность за непечатанное будет нести редакция Вашего издания.»

С уважением, Petr Potchinchitchikov
toiminnanjohtajaSuomen Venäjänkielisten Yhdistysten Liitto Sent: Wednesday, May 02, 2012 9:00

Но зато получили развернутый ответ из Mosaikki ry

«В Хельсинки бесплатно распространяется журнал «Мозаика-Хельсинки». Он отличается от других журналов «Мозаика». Вернее сказать, все журналы «Мозаика» отличаются друг от друга местными материалами. За распространение в Хельсинки отвечает общество Инкерикескус. По моим сведениям, журнал можно найти, кроме, конечно, самой организации Инкерикескус, в Российском центре науки и культуры, в Консульстве, в культурном центре «Кайса», в детском театре-центре «Пеликан», в борцовском клубе «Самбо-2000», в детском культурном центре «Музыканты». Это, конечно, очень маленький список «общественных» мест в городе Хельсинки, где можно найти наш журнал, или капля в море, но, ведь и тираж журнала «Мозаика-Хельсинки» пока ещё тоже очень мал – всего 530 экземпляров. Для столицы это, согласитесь, ерунда. Поэтому и расходится он довольно быстро и там, куда его завозят. С самого начала деятельности была поставлена цель – передавать в журнале только позитивную положительную информацию с обеих сторон. Негатива и без нашего издания полно желающих публиковать. Но на негативе и отрицательных эмоциях друг к другу, по нашему мнению, невозможно строить конструктивный рабочий диалог, выстраивать свою жизнь в новой стране со знаком +. Мы стараемся рассказать в журнале о разных учреждениях, обществах, проектах, людях, о разных событиях, культурных мероприятиях, об истории, литературе... Журнал ведь так и называется – Мозаика – фрагменты из которых складывается наша жизнь здесь и немного о том, откуда мы пришли и что мы представляли там... Надеемся, что

кому-то это поможет найти новых друзей, новые места общения, а кто-то будет уже по другому смотреть на своего «многокультурного» соседа. Вот, очень коротко, что имеется в виду под выражениями: «посредством передачи полезной и интересной информации на финском и русском языках влиять на изменения в финском обществе в положительную сторону. Проекты общества помогают в адаптации и интеграции иммигрантов в Финляндии, способствуют росту сотрудничества и взаимопонимания между различными обществами, организациями, должностными лицами, работающими с иммигрантами, оказывают влияние на уменьшение отстранённости и отчуждения между коренными жителями и переселенцами». Кроме журналов «Мозаика» мы занимаемся передачей полезной информации через наш сайт и при непосредственном общении с людьми в офисах проектов. Помогаем русскоязычным иммигрантам в трудоустройстве в Центральной Финляндии. То, что касается помощи в трудоустройстве, – мы помогаем безработным русскоязычным иммигрантам, зарегистрированным на бирже труда, найти работу или место трудовой практики, а также найти профессиональное обучение в регионе Центральной Финляндии. В основном, клиенты желают найти работу в сфере строительства, металлургии, медицинского обслуживания, в магазинах и терминалах. Проект трудоустройства как на постоянную, так и временную работу, на дотации и на зарплату от фирмы. Сколько точно трудоустроено сказать сразу затрудняюсь – это в ведении другого сотрудника. Знаю, что в прошлом году проект помог открыть свои фирмы четырём имми-

грантам (индивидуальное предпринимательство), один впоследствии фирму закрыл, остальные работают – один довольно успешно. В прошлом месяце разнообразная помощь была оказана 135 обратившимся в проект клиентам. Помощь оказывается по таким направлениям: – помощь в написании резюме на финском языке – совместный с клиентом поиск рабочего места – помощь в заполнении трудового договора на финском языке – помощь в заполнении любых анкет и заявлений на работу на финском языке – помощь в переговорах с работодателем – участие на месте, по телефону, переписка по эл. почте – переводческие услуги в обе стороны – помощь при необходимости после трудоустройства – консультации,

переговоры, любые другие вопросы. Кроме этого, в прошлом году проект организовывал для клиентов экскурсии на разные фирмы и предприятия для знакомства с рабочей жизнью с полным переводом на русский язык на месте как ознакомительной презентации, так и беседы (на оба языка) во время проведения мероприятия. Все услуги наших проектов, как и их продукция бесплатны.
Журнал «Мозаика» предназначен как для русскоязычных иммигрантов, так и для финнов. Иначе не выполнить задачу, которую мы ставим: уменьшение отстранённости между коренными жителями и иммигрантами. Поэтому все статьи представлены на двух языках. 

Татьяна Дульцева, Mosaikki ry

МАРШРУТ ДЛЯ ГУРМАНОВ		TURKU FOOD WALK
		Гастрономическую прогулку вам обеспечит бонус-карта Turku Food Walk. С ней вы побываете в любимых гурманами художественном кафе Cafe Art, ресторанах Pinella, Rocca и Smör, а также на корабле-ресторане Svarte Rudolf.
		Доп. информация www.turkutouring.ru
		EAT MY TURKU

ОБЩЕСТВО

«Подайте на доброе дело»

Строго говоря, фаундрайзинг, что означает поиск и получение спонсорских денег – это настоящая наука. Несметное количество контор и частных лиц живут (и еще как живут!) только на гранты. Из примитивного выпрашивания денег «на хорошее дело» фаундрайзинг превратился в мощную область бизнеса со своими правилами игры, в которой это самое «хорошее дело» стоит на последнем или предпоследнем месте.

Потенциальные грантополучатели – те люди и организации, которые занимаются социальной, благотворительной, культурной, образовательной, научной и управленческой работой, охраной здоровья граждан, защитой их прав, законных интересов и т.п. Финансирование программ, преследующих такие общественно-полезные цели, осуществляют фонды (некоммерческие благотворительные организации). С какой целью, вы думаете, они тратят свои деньги?

ОТКУДА БЕРУТСЯ ДЕНЬГИ?

Во-первых, из государственных бюджетов, то есть из карманов американских, английских, немецких, французских, финских (нужно подчеркнуть) налогоплательщиков. Во-вторых, из бездонного бюджета ООН, который затем подноводными реками и ручьями разливается по сотням ооновских ведомств, программ и проектов. И это тоже отчасти деньги отечественных налогоплательщиков, ведь каждая страна



делает отчисления в бюджет ООН. Вокруг этих деньгиоточников за свой кусок благотворительного пирога дерутся десятки тысяч уже собственно

«благотворительных» конкурирующих организаций. Затем средства перераспределяются между общественными, частными или наполовину частными фондами, которые смогли доказать, что они наилучшим образом распорядятся полученными средствами. И вот уже эти фонды непосредственно помогают зимбабвийским фермерам, таджикским детям, русскоязычным иммигрантам, экологам из Карелии, малому бизнесу в Свердловской области и так далее... Предварительно, впрочем, обещав своих людей:

- весьма достойными окладами;
- хорошими домами и квартирами (в аренду);
- солидными офисами;
- служебными автомобилями;
- средствами на представительские расходы (рестораны, оплата такси, посещение бассейнов, фитнес-центров и т.п.);
- бесплатными авиаперелетами;
- и прочая, прочая, прочая.

Поэтому за границей можно увидеть огромное число людей, которые у себя на родине не смогли бы претендовать даже на вполуполуменьшую зар-

плату: по причине своей полной непригодности.

Кроме того, подобная работа – гарантия быстрой карьеры в бизнесе или в государственных органах. Однажды, еще в начале 90-х, один американец 22 лет от роду показывал свое «досье» о своей работе в представительстве Price Waterhouse, кажется, в Киргизстане. Пользуясь невежеством американцев в отношении всего, что не касается их великой страны и сходным окончанием – «стан» – с Афганистаном, он подготовил отчет, повествующий о его участии в 16 (!) проектах за полгода, причем в условиях, приближенных к фронтовым. Он и объяснил тогда, что теперь такого героического и трудолюбивого парня примут на работу в любую престижную компанию. Поэтому одна из форм коррупции в зарубежных госорганах, распределяющих деньги между филантропическими организациями – это пристраивание своих знакомых и родственников на работу.

С ЧЕГО НАЧАТЬ?

Первое. Вы находите в своем городе (регионе) фонд, финансирующий темы, близкие к вашему профилю.

Второе. Тщательно изучаете информацию о характере предоставляемых грантов, их размере и кому они выделяются – только коммерческим организациям, только общественным, только частным лицам и т.д.

В принципе, можно специально придумать проект под соответствующий фонд или направление, но это не всегда проходит. Фонды интересуются вашим «послужным списком», и если экологическая организация вдруг просит деньги на создание бизнес-инкубатора, то ответ, скорее всего, будет отрицательным. Но зато под «грантовую тему» можно создать новую общественную организацию. Это нормально и даже приветствуется, особенно если вы нацеливаетесь на фонд, финансирующий «демократов» «правозащитников» «помогающих иммигрантам и прочим обездоленным» и т.п. Выяснив главный вопрос, а именно: подпадает ли ваша тема под объявленные интересы конкретного фонда, подготовьте заявку в точном соответствии с требованиями фонда.

ПОПУЛЯРНЫЙ ВОПРОС: А В ПРИНЦИПЕ, ЕСТЬ ЛИ ШАНС ИЗРАСХОДОВАТЬ ЧАСТЬ ПОЛУЧЕННЫХ СРЕДСТВ ЛИЧНО НА СЕБЯ?

Это зависит от того, как вы составили бюджет проекта. Предположим, общий размер гранта – 15 000 евро в расчете на один год. Если на 5000 планируется закупить компьютеры и оргтехнику, то про эти деньги придется сразу забыть, потому что большая часть фондов предпочитает оплачивать эти расходы непосредственно со своего счета. В лучшем случае вы можете надеяться на процент от фирмы-продавца, но это будут небольшие деньги, потому что доноры обычно ориентируются в местных ценах. То же относится к покупке канцтоваров и расходных материалов.

Настоящие деньги, то есть наличные – это зарплата сотрудников проекта. Если вы руководитель проекта

ОБЩЕСТВО

(директор фирмы, глава некоммерческой организации), и этот проект нуждается в привлеченных сотрудниках, то обычная практика: выполнять работу силами двух человек, а просить деньги на десять. Разумеется, восемь мертвых (и доверенных) душ должны исправно расписываться в платежных ведомостях.

В итоге вы можете тратить 70-90 процентов гранта на развитие собственной организации, а проект, под который вам дали деньги, выполнять попутно с основной работой. Например, у вас маркетинговая фирма и вам нужны три сотрудника по работе с клиентами. А это рабочие места (компьютеры, принтер, Интернет), зарплата и другие расходы. Вы придумываете проект на популярную тему, связанную с содействием начинающим предпринимателям, для чего вам непременно требуется техническое оснащение и привлеченные люди. Получив грант, вы имитируете бурную работу. Но не слишком усердствуйте, а то начинающие предприниматели, услышав о вашем проекте, начнут действительно обращаться к вам за помощью. Оно вам надо?

«СВОИ ЛЮДИ»

Если вы один раз получили грант и благополучно отчитались по нему, второй раз это сделать гораздо проще. Вас уже знают, вы продемонстрировали финансовую добросовестность и умение составлять отчеты, почему бы не дать еще? То есть у вас появляется хорошая грантовая история – точный аналог кредитной истории.

На втором этапе лучше просить деньги не на новый проект, а на расширение или продолжение старого, это утверждается и быстрее, и с малой вероятностью отказа. Кроме того, подобная заявка готовится намного проще – вы просто меняете цифры в предыдущей смете и слегка редактируете проект. И постепенно вы становитесь профессиональным просителем. А значит, и получаете.

Есть организации, которые продают проект ежегодно (к примеру, какое-нибудь обучение народных умельцев-ремесленников). Они становятся не только любимыми деньгополучателями одного и того спонсора, но и входят в состав экспертного совета, рассматривающего заявки. (Подобные советы создаются с целью придания выбору грантов видимости объективности и открытости. Подчеркиваю – видимости). Так вот, как рассказывал под величайшим секретом сотрудник фонда, хотя однажды какой-то «чужой» проект был сторяча принят, в дело вмешался многолетний фаворит – неправительственная организация, бедно живущая на мониторинге чего-то.

Эта НПО публиковала результаты мониторинга один раз в два месяца в 16-ти страничном бюллетене тиражом 200 экземпляров, распечатываемом на обычном лазерном принтере, а затем бюллетень рассылался дружественным НПО, и, в основном, в донорские конторы: «смотрите, как мы замечательно работаем». Под эту «полезную» деятельность уже шесть лет ежегодно выделялось 35 000 долларов.

Помните: от вас никто не ждет реальных результатов. От вас ждут толь-



оному советскому подходу времен позднего застоя: требуется полностью «освоить» средства, выделенные на год, в противном случае на следующий год выделят меньше. А это напрямую скажется на уровне зарплат и премий функционеров благотворительных организаций.

Но в первый раз вам много денег не дадут. Поэтому составляйте смету, исходя из действительных потребностей, имея в виду, что эта смета все равно будет сокращена на треть, а то и больше.

Не рассматривайте потенциальный грант как некий личный капитал. Скажем, вы просите (и получаете!) 25 тысяч евро на мониторинг прав человека в вашем городе. Так вот, не настраивайтесь на то, что сможете положить себе в карман эти 25 тысяч.

Ведь гранты выделяются не целиком, а частями, траншами. Сначала вы получите 5-7 тысяч на первый этап проекта, и только отчитавшись за их использование, вы можете рассчитывать на следующую порцию.

Сроки рассмотрения заявки

Если вы прочитаете в брошюре благотворительного фонда, что на рассмотрение заявки уходит два или три месяца – не верьте. Вас могут промурыжить и полгода, и год. Причины задержек самые разные: сокращение штата, смена руководства, сезон отпусков, большое количество заявок.

Причины отказов: тема не соответствует основным направлениям деятельности фонда, поданы дублирующие заявки, ваша заявка неправильно оформлена, вы запросили слишком много денег, вы запросили слишком мало денег (донорам не хочется связываться со слишком мелкими проектами).

Крайне желательно уже на первой встрече добиться от сотрудника фонда внятного ответа на главный вопрос: «Проходит ли мой проект в принципе?», или как бы вы ни старались правильно оформить заявку и разработать бюджет, вам все равно ничего не светит. Самое неприятное в работе с фондами – это как раз бездарные потери времени. 

Информация с сайта:
http://bishelp.ru/svoe_delo/fin/grant.php

f1 EXPRESS

Транспортно-экспедиторские услуги :

- Доставка грузов из Финляндии в Россию
- Консолидация грузов в Хельсинки и в Лаппеенранта
- Оформление документов.

tel.: +358407096999; info@f1express.fi; www.f1express.fi

Настоящий греческий ресторан в торговом центре Кампи
Работает ежедневно (кроме воскресенья) с 11 до 24 часов.
Меню на русском языке
Urho Kekkosen katu 1 A
телефон: +358(0)9664047
www.minos.fi
ravintola@minos.fi

Минос

Кухня Эллады в центре Хельсинки

НОВОСТИ ХЕЛЬСИНКИ РЕКОМЕНДУЕТ

ЧИТАЙТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ

- Итоги семинара – «Спросите эксперта»

- «Таможня не дает добро»

- Социальная помощь в Финляндии



«Новости Хельсинки»

Не влезает в сумку? Порезали палец, переворачивая страницу? Просто лень идти за новым номером? Скачайте любой выпуск «Новости Хельсинки» в PDF-формате на нашем сайте или читайте лучшие статьи онлайн:



www.novosti-helsinki.com



Информационный центр Turku Touring обслуживает клиентов по адресу Aurakatu 4.

У нас вы можете брать брошюры и буклеты обо всей Юго-Западной Финляндии, приобрести бонус-карту TurkuCard, билеты на круизы и экскурсии, футболки на тему Турку, путеводители и карты. Мы также сдаем в аренду коттеджи и летом велосипеды. Добро пожаловать!



INFOMIR
Наш офис – в отеле Sokos Vaakuna

**С НАМИ В ХЕЛЬСИНКИ
КАК ДОМА!**

Туристические услуги на русском языке
+358 504 125 941, +358 468 112 814
www.infomir.fi infomir@infomir.fi

**ВАШ СКЛАД
В ФИНЛЯНДИИ**

в городах Хельсинки
и Лаппеенранта

+7 911 000-90-70
+3 584 070-96-999
info@f1express.fi
www.sklad.fi
www.f1express.fi

МЕЖДУНАРОДНОЕ ЮРИДИЧЕСКОЕ БЮРО

NORDLEX

КОРПОРАТИВНОЕ, НАЛОГОВОЕ, СЕМЕЙНОЕ
И ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО. ТРУДОВОЕ ПРАВО.
УЧРЕЖДЕНИЕ КОМПАНИЙ И ФИЛИАЛОВ,
ПОДГОТОВКА ДОГОВОРОВ.
ВЕДЕНИЕ ДЕЛ В ФИНЛЯНДИИ И РОССИИ.
ВЕДЕНИЕ СУДЕБНЫХ ПРОЦЕССОВ. АРБИТРАЖ.

Yrjönkatu 29 A 2, FIN-00100 Helsinki, Finland
Telephone +358 9 6869 080 info@nordlex.fi

Helsinki–Moscow–St. Petersburg–Tallinn **nordlex.fi**



**Новогодние
каникулы у моря**

Отпразднуйте Рождество и Новый год в СПА-отеле!
Попробуйте деликатесы праздничного стола, отдохните в саунах и джакузи,
побалуйте себя СПА-процедурами и насладитесь прогулками на морском побережье.

Предложения на период декабрь – февраль:
3 суток в Ruissalo от 120,00 €/чел.
(размещение в номере Standard Plus)

3 суток в Naantali от 169,50 €/чел.
(размещение в номере Standard Delux)

Праздничные пакеты включают размещение в двухместных номерах, завтрак, свободное посещение
зоны саун и СПА и разнообразную программу отдыха. Стоимость действительна в период
2.12.2012 – 14.2.2012, если отдых начинается в дни с воскресенье по четверг
(за исключением таких праздничных дней как 24.12, 25.12, 31.12)

Информация и бронирование:
www.naantalisp.fi
www.ruissalospa.fi
Тел. +358-2-44-55-100

NAANTALI SPA

☆☆☆☆



RUSSALON KYLPYLÄ

www.novosti-helsinki.com
editor@novosti-helsinki.com
Издатель: 12 CHAIRS OY
Телефон: +358 (0) 40 873 34 42, +358 (0) 404629714
Реклама: oy12chairs@yandex.ru
Главный редактор – Ирина Табакова.
Специальный корреспондент – Алексей Табаков
Дизайн и Верстка – Марина Кутафина
Название, слоган, тексты, фотографии,
рекламные блоки являются объектами авторского права.
Перепечатка и использование без разрешения редакции
запрещены. © Новости Хельсинки.
Подписка: www.ruslanian.com или по телефону +358(0)27270737

www.novosti-helsinki.com
editor@novosti-helsinki.com
Publisher: 12 Chairs OY
Tel. +358(0)408733442, +358(0)404629714
Advertisement enquiries: oy12chairs@yandex.ru
Editor-in-chief – Irina Tabakova
Special correspondent – Alexey Tabakov
Design&layout – Marina Kutafina
All pictures, articles, slogans, advertisements,
graphics are subject to copyright. No reprinting
or reproduction is allowed without
permission © «Новости Хельсинки».
Subscription: www.ruslanian.com +358(0)27270737

Новости Хельсинки
Финляндия сегодня – события, факты, мнения.

www.novosti-helsinki.com

